

T. B. M. M.

ZABIT CERİDESİ

Onuncu inikat

9 . IV . 1943 Cuma

Münderecat

	Sayfa		Sayfa
1. — Sabık zabıt hulâsası	64	Tediye Anlaşmalarının 15 gün daha uzatılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/19)	65
2. — Havale edilen evrak	64		
3. — Müzakere edilen maddeler	64	5. — Türkiye - Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde imza edilen Ticaret ve Tediye anlaşmalarıyla merbutlarının tasdikı hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/20)	65:66
1. — Büyük Millet Meclisi 1942 yılı birinci ve ikinciteğrin ayları hesabı hakkında Meclis hesaplarının Tetkiki encümeni mazbataları (5/5)	64	6. — Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) hesabı hakkında teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerdeki keten ve kenevir kontenjanları hakkında teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâyihası ve Hariciye, İktisat encümenleri mazbataları (1/16)	66
2. — Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğü 1940 mali yılı hesabı katisine ait mutabakat beyannamesinin sunulduğuna dair Divanı muhasebat riyaseti tezkeresiyle Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğü 1940 mali yılı katı hesabı hakkında kanun lâyihası ve Divanı muhasebat encümeni mazbatası (3/35, 1/24)	64:65,66,67:70	7. — Türkiye - Almanya arasında imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdikı hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/17)	66
3. — Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay uzatılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/18)	65		
4. — Türkiye ve Romanya Ticaret ve			

1. — SABIK ZABIT HULÂSASI

Devlet Havayolları umum müdürlüğünün 1940 mali yılı hesabı katî kanunu lâiyhası kabul edildi.

Cuma günü toplanılmak üzere inikada niha-

yet verildi.

Reisvekkili

Aydın

Dr. M. Germen

Kâtip

Malatya

N. Baydar

Kâtip

Samsun

N. Fırat

2. — HAVALA EDİLEN EVRAK

1. — İnhisarlar umum müdürlüğü 1942 mali yılı bütçesinde değişiklik yapılmasına dair kanun lâiyhası (1/34) (Bütçe encümenine);

2. — Millî Müdafaa vekâleti 1942 mali yılı bütçesine fevkalâde tahsisat verilmesine dair olan 4228 sayılı kanuna ek kanun lâiyhası (1/35) (Bütçe encümenine);

3. — Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelerin ve tediyelerin tanzimine mütedair Anlaşmanın temdidî hakkında teati edilen mektupların tasdikına dair kanun lâiyhası (1/36) (Hariciye ve İktisat encümenlerine);

Mazbatalar

4. — Büyük Millet Meclisi 1942 yılı birinci-kânun ve 1943 yılı ikincikânun ayları hesabı hakkında Meclis Hesaplarının Tetkiki encümeni mazbatası (5/6) (Ruznameye);

5. — 1942 mali yılı Muvazenei umumiye kanununa bağlı (A) işaretli cetvelde değişiklik yapılmasına dair kanun lâiyhasıyla İdare Heyetinin, Büyük Millet Meclisi 1942 mali yılı bütçesinde değişiklik yapılması hakkında kanun teklifi ve Bütçe encümeni mazbatası (1/26,2/3) (Ruznameye).

BİRİNCİ CELSE

Açılma saati : 15

REİS — Ş. Günaltay

KÂTIPLER: B. Kaleli (Gazianteb), N. Fırat (Samsun).

REİS — Celse açılmıştır.

3. — MÜZAKERE EDİLEN MADDELER

1. — Büyük Millet Meclisi 1942 yılı birinci ve ikinciteşrin ayları hesabı hakkında Meclis hesaplarının Tetkiki encümeni mazbatası (5/5) [1]

(Mazbata okundu).

REİS — Heyetçe ittila hâsil olmuştur.

2. — Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğü 1940 mali yılı hesabı katisine ait mutabakat beyannamesinin sunulduğuna dair Divanı muhasebat riyaşeti tezkeresiyle Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğü 1940 mali yılı katî hesabı hakkında kanun lâiyhası ve Divanı muhasebat encümeni mazbatası (3/35, 1/24) [2]

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında mütalâa varmı? Maddelere geçilmesini kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Maddelere geçilmesi kabul edilmiştir.

Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı hesabı katî kanunu

MADDE 1. — Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı masarifi bitişik (A) cetvelinde gösterildiği üzere 350 759 lira 76 kuruştur.

REİS — Madde hakkında mütalâa var mı? Maddeyi cetvelle birlikte reyeye arz ediyorum. Kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Adı geçen umum müdürlüğün aynı yıl tahsilâtı (B) cetvelinde gösterildiği üzere 354 007 lira 26 kuruştur.

REİS — Madde hakkında mütalâa var mı? maddeyi cetvelle birlikte reyinize arz ediyorum, Kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Muhassasattan sarfolunmayan ve (A) cetvelinde ayrı bir sütunda gösterilen

[1] 6 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

[2] 7 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

128 525 lira 24 kuruş tahsisat bakiyesi iptal olunmuştur.

REİS — Madde hakkında mütalâa var mı? Maddeyi kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

REİS — Maddeyi kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Bu kanunu icraya Sıhhat ve içtimai muavenet vekili memurdur.

REİS — Maddeyi kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

Kanunun heyeti umumiyesini açık reyinize arz ediyorum.

3. — *Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay uzatılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/18) [1]*

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında mütalâa var mı?

Maddelere geçilmesini reye arz ediyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında 12 ilk kânun 1941 tarihinde imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının, işbu Anlaşmaların mer'iyet müddetlerinin hitamı tarihi olan, 31 ilk kânun 1942 tarihinden itibaren, birer ay temditleri hakkında Romanya Hükümetiyle mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul ve tasdik edilmiştir.

REİS — Mütalâa var mı?

Maddeyi kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

REİS — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Lâyihanın birinci müzakeresi bitmiştir.

4. — *Türkiye ve Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 15 gün daha uzatılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/19) [2]*

[1] 10 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

[2] 11 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında mütalâa var mı?

Maddelere geçilmesini reye arz ediyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 15 gün uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında 12 ilk kânun 1941 tarihinde imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının, işbu Anlaşmaların mer'iyet müddetlerinin hitamı tarihi olan 31 sonkânun 1943 tarihinden itibaren 15 gün temditleri hakkında Romanya Hükümetiyle mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul ve tasdik edilmiştir.

REİS — Mütalâa var mı?

Maddeyi kabul buyuranlar ... Etmeyenler ... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

REİS — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Lâyihanın birinci müzakeresi bitmiştir.

5. — *Türkiye - Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının tasdikı hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/20) [1]*

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında mütalâa var mı?

Maddelere geçilmesini kabul buyuranlar... Etmeyenler... Maddelere geçilmiştir.

Türkiye ile Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde akit ve imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmasının tasdikına dair kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde Ankara'da akit ve imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmasıyla merbutları kabul ve tasdik olunmuştur.

REİS — Madde hakkında mütalâa var mı?

Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

REİS — Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul buyuranlar... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

[1] 12 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Kabul buyuranlar... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

Lâyihanın birinci müzakeresi bitmiştir.

6. — *Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) hesabı hakkında teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerdeki keten ve kenevir kontenjanları hakkında teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâyihası ve Hariciye, İktisat encümenleri mazbataları (1/16) [1]*

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında mütalâa var mı?

Maddelere geçilmesini kabul buyuranlar... Etmiyenler... Maddelere geçilmiştir.

Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli Ticari mübadeleye mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesiyle tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Hükümetiyle teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Hükümetiyle teati edilen notaların kabul ve tasdiki hakkında kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli Ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesinde gösterilen 40 000 liralık ve tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Hükümetiyle teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr onar bin liralık ki, ceman 60 bin liralık keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Hükümetiyle teati edilen notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

REİS — Madde hakkında mütalâa var mı?

Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul buyuranlar... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

REİS — Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul buyuranlar... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

[1] 9 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

MADDE 3. — Bu kanunun ahkâmını tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Maddeyi reyinize arz ediyorum... Kabul edenler ... Etmiyenler ... Kabul edilmiştir. Lâyihanın birinci müzakeresi bitmiştir.

7. — *Türkiye - Almanya arasında imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdiki hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/17) [1]*

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında mütalâa var mı?

Maddelere geçilmesini kabul buyuranlar... Etmiyenler ... Maddelere geçilmesi kabul edilmiştir.

Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdiki hakkında kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde Berlin'de akit ve imza edilen Kredi Anlaşması kabul ve tasdik edilmiştir.

REİS — Mütalâa var mı?

Maddeyi kabul buyuranlar... Etmiyenler... kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

REİS — Maddeyi kabul buyuranlar... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Maddeyi kabul buyuranlar... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

Lâyihanın birinci müzakeresi bitmiştir. Aşık rey istiyen arkadaşlar varsa lütfen reylerini versinler.

Rey toplama muamelesi bitmiştir.

Açık rey neticesini arz ediyorum:

Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 malî yılı hesabı katî kanununa (290) zat rey vermiştir. Nisap vardır. Kanun (290) rey ile kabul edilmiştir.

Ruznamede müzakere edilecek başka madde yoktur. Pazartesi günü saat 15 de toplanmak üzere celseyi tatil ediyorum.

Kapanma saati : 15,15

[1] 8 sayılı basmayazı zaptın sonundadır.

Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı hesabı katı kanununa verilen rey-leri neticesi

(Kanun kabul edilmiştir.)

Áza adedi	: 455
Reye iştirak edenler	: 290
Kabul edenler	: 290
Reddedenler	: 0
Müstenkifler	: 0
Reye iştirak etmeyenler	: 164
Mühaller	: 1

[Kabul edenler]

AFYON KARAHİSAR	O. N. BURCU	R. BULAYIRLI	Ş. SÖKMENSÜER
İ. H. BALTACIOĞLU	H. KARAN	R. N. GÜNTEKİN	ERZURUM
A. ÇETİNKAYA	Gl. K. ÖZALP	ÇANKIRI	Gl. P. DEMİRHAN
M. GÖNENÇ	F. TİRİTOĞLU	Dr. A. ARKAN	N. ELGÜN
Dr. A. H. SELGİL	İ. H. UZUNÇARŞILI	A. DOĞAN	M. H. GÖLE
A. TAŞKAPILI	BİLECİK	A. İNAN	Ş. KOÇAK
B. TÜRKER	A. ESEN	M. A. RENDA	Gl. Z. SOYDEMİR
S. YURDKORU	K. GÜLEK	ÇORUH	ESKİŞEHİR
AĞRI	Dr. M. SUNER	A. R. EREM	Y. ABADAN
H. BAYRAK	BİNGÖL	A. TUZÜN	İ. U. AYKURD
R. R. PASIN	F. F. DÜŞÜNSEL	A. US	İ. ÖZDAMAR
H. TUGAÇ	BİTLİS	ÇORUM	GAZİANTEB
AMASYA	M. ERTAN	Dr. C. ALPER	Ö. A. AKSOY
A. K. YIĞITOĞLU	BOLU	N. ATALAY	C. S. BARLAS
ANKARA	H. Ş. ADAL	Dr. M. CANTEKİN	Dr. M. CANBOLAT
Gl. N. ANILMIŞ	H. R. ÖYMEN	M. ÇAĞIL	B. KALELİ
B. BAYKAN	C. ÖZÇAĞLAR	İ. EKER	Dr. A. MELEK
A. BAYTIN	C. S. SİREN	N. KAYAALP	Ş. ÖZDEMİR
H. O. BEKATA	Dr. Z. ÜLGEN	DENİZLİ	M. ŞAHİN
R. BÖREKÇİ	BURDUR	H. GÜNVER	GİRESUN
F. DALDAL	Ş. ENĞİNERİ	Dr. S. K. TOKGÖZ	F. ATLI
M. KAYAOĞLU	Dr. A. R. YEŞİLYURT	E. A. TOKAD	İ. SABUNCU
M. ÖKMEN	BURSA	DIYARBAKIR	A. SAYAR
Z. YÖRÜK	Gl. Â. ATLI	O. OCAK	N. OSTEN
ANTALYA	R. CANİTEZ	K. ŞEDELE	A. ULUS
H. T. DAĞLIOĞLU	A. DURU	EDİRNE	GÜMÜŞANE
Dr. G. KAHRAMAN	A. M. ERHAN	M. E. AĞAOĞULLARI	R. GÜRELİ
Dr. H. KURAL	M. F. GERÇEKER	M. N. GÜNDÜZALP	C. SELEK
T. SÖKMEN	Dr. R. GÜRAN	Dr. F. MEMİK	E. S. TÖR
N. E. SUMER	F. GÜVENDİREN	ELÂZİĞ	HAKKÂRİ
Dr. C. TUNCA	Dr. S. KONUK	H. KİŞOĞLU	A. R. GÖKSİDAN
AYDIN	Dr. M. T. SİMER	S. SAĞIROĞLU	HATAY
Dr. H. ALATAŞ	Gl. N. TINAZ	İ. YALÇIN	H. ILGAZ
Gl. R. ALPMAN	ÇANAKKALE	ERZİNCAN	A. TÜRKMEN
BALIKESİR	S. T. ARSAL	B. K. ÇAĞLAR	İÇEL
M. AKPINAR	S. BATU	A. S. İLTER	Dr. M. BERKER

F. C. GÜVEN
R. KORALTAN
Ş. TUGAY
İSPARTA
K. AYDAR
H. ÖZDAMAR
C. TÜZEMEN
İSTANBUL
A. K. AKYÜZ
C. E. ARSEVEN
Dr. G. ATAÇ
A. BAYINDIR
A. H. DENİZMEN
Dr. H. DİKER
A. Ş. ESMER
İ. A. GÖVSA
F. HAMAL
Gİ. K. KARABEKİR
Z. KARAMURSAL
H. KORTEL
Ş. A. ÖGEL
F. ÖYMEN
V. SARIDAL
A. R. TARHAN
İ. H. ÜLKMEN
İZMİR
B. ARIMAN
M. BİRSEL
S. EPİKMEN
R. KÖKEN
H. MENTEŞE
E. ORAN
Dr. K. ÖRS
Ş. YUNUS
KARS
E. DEMİREL
C. DURSUNOĞLU
Gİ. İL. DURUDOĞAN
E. ÖZOĞUZ
KASTAMONU
A. BİNKAYA
T. COŞKAN
H. ÇELEN
H. ÇORUK
Dr. F. ECEVİT
R. SALTUĞ
N. TAMAC
T. TAŞKIRAN
KAYSERİ
A. H. KALAÇ

R. ÖZSOY
M. K. ŞATIR
M. TANER
Ö. TAŞÇIOĞLU
S. H. ÜRGÜBLÜ
KIRKLARELİ
Ş. ÖDÜL
KİRŞEHİR
F. SELEN
Ş. TORGUT
İ. TURAN
KOCAELİ
S. ARTEL
Gİ. M. BAKÜ
Dr. F. Ş. BÜRGE
A. DİKMEN
R. FENMEN
S. PEK
KONYA
V. BİLGİN
M. A. BİNAL
S. ÇUMRALI
A. M. GÖKER
İL. KARAGÜLLE
K. OKAY
T. F. SILAY
Dr. O. Ş. ULUDAĞ
KÜTAHYA
B. ATALAY
Dr. A. S. DELİLBAŞI
S. ERTEM
S. KUTMAN
H. PEKCAN
Ö. B. UŞAKLI
V. UZGÖREN
MALATYA
E. BARKAN
N. BAYDAR
M. ÖKER
Dr. C. ÖZELÇİ
M. Ş. ÖZPAZARBAŞI
M. PEKTAŞ
H. SAĞIROĞLU
O. TANER
M. N. ZABCI
MANİSA
Kgl. A. R. ARTUNKAL
H. BAYUR
R. N. EDGÜER
İ. ERTEM

Dr. S. E. KAAATÇILAR
K. KARAOSMAN
F. KURDOĞLU
Y. ÖZEY
H. SARHAN
F. USLU
MARAŞ
Dr. K. BAYİZİT
H. R. TANKUT
A. H. TANPINAR
A. YAYCIOĞLU
MARDİN
Gİ. S. DÜZGÖREN
E. ERGİN
R. ERTEN
H. MENEMENCİOĞLU
Dr. A. URAS
L. ÜLKÜMEN
MUĞLA
Orgnl. İ. ÇALIŞLAR
S. GÜNEY
H. KİTAPCI
F. O. MENTEŞEOĞLU
MUŞ
K. KOTAN
NİĞDE
A. G. BODRURLU
R. DOLUNAY
Dr. R. F. TALAY
H. ULUSOY
ORDU
S. AKYAZI
İ. ÇAMAŞ
Dr. V. DEMİR
Dr. Z. M. SEZER
H. ŞARLAN
S. S. TARCAN
RİZE
T. B. BALTA
Dr. S. A. DİLEMRE
F. SİRMEN
A. ZİRH
SAMSUN
H. ÇAKIR
Amiral F. ENGİN
N. FIRAT
S. GÖKÇÜL
N. ÖZTUZCU
M. A. YÖRÜKER

SEYHAN
D. ARIKOĞLU
Gİ. N. ELDENİZ
Ş. İŞCEN
SİRD
Ressam Ş. DAĞ
A. R. ESEN
S. TUNCAY
B. TÜRKAY
SİNOB
C. ATAY
C. K. İNCEDAYI
Dr. B. KÖKDEMİR
H. ORUCOĞLU
İ. H. SEVÜK
SİVAS
İ. H. BAŞAK
Z. BAŞARA
M. Ş. BLEDA
A. N. DEMİRAĞ
K. KİTAPCI
İ. M. UĞUR
A. YURDAKUL
TEKİRDAĞ
E. ATAÇ
N. TRAK
C. UYBADIN
TOKAD
S. ÇELİKKOL
M. DEVELİ
H. N. KEŞMİR
C. KOVALI
G. PEKEL
N. POROY
R. A. SEVENGİL
TRABZON
S. ABANOZOĞLU
M. S. ANAMUR
F. A. BARUTCU
R. KARADENİZ
L. YAVUZ
TUNCELİ
H. ÜÇÖZ
VAN
İ. ARVAS
M. BOYA
YOZGAD
M. ALPAK
S. İÇÖZ

Y. D. KARSLIOĞLU
S. KORKMAZ
A. SUNGUR

ZONGULDAK
Ş. DEVRİN

E. ERİŞİRGİL
A. GÜREL

H. A. KUYUCAK
Y. Z. ÖZENCİ
R. VARDAR

[Reye iştirak etmeyenler]

AFYON KARAHİSAR

H. ÇERÇEL
AMASYA
N. AKTİN
Z. TARIHAN
E. URAS
ANKARA
M. AKSOLEY
F. R. ATAY
A. ÇUBUKCU
M. ERİŞ
İ. İNÖNÜ (R. C.)
H. N. MIHÇIOĞLU
ANTALYA
N. AKSOY
AYDIN
Dr. M. GERMEN (R. S. V.)
N. GÖKTEPE
A. S. LEVEND
Dr. R. LEVENT
A. MENDERES (M.)
BALIKESİR
H. ÇARIKLI
M. DEMİR
P. ETÇIOĞLU
H. KÜÇÜKLER
H. ONAT
S. ÖRGEEVREN
Y. S. UZAY (M.)
BİLECİK
M. Ş. ESENDAL
BİNGÖL
T. BANGUOĞLU
BİTLİS
B. OSMA
BOLU
H. C. ÇAMBEL
F. OKYAR (M.)
BURDUR
İ. N. DİLMEN
BURSA
A. AKGÜÇ
M. B. PARS

ÇANAKKALE

H. ERGENELİ
A. KAMÇIL
ÇANKIRI
T. ONAY
ÇORUH
M. M. KANSU
ÇORUM
H. AKDOĞAN (M.)
E. S. AKGÖL
DENİZLİ
F. ASAL (M.)
Y. BAŞKAYA (M.)
Dr. H. BERKMAN (M.)
N. KÜÇÜKA (M.)
Dr. B. UZ
DİYARBAKIR
R. BEKİT
Dr. İ. T. ÖNGÖREN
Gİ. K. SEVÜKTEKİN
Ş. ULUĞ
EDİRNE
F. BALKAN
E. DEMİRAY
ELÂZİĞ
F. AĞRALI (V.)
F. A. AYKAÇ
ERZİNCAN
A. FIRAT
F. HALFEGİL
ERZURUM
A. AKYÜREK
S. ALTUĞ
R. DİNÇ (M.)
N. DURLU
ESKİŞEHİR
İ. ARUKAN
E. SAZAK
GAZİANTEP
Dr. M. A. AĞAKAY
GİRESUN
M. AKKAYA (M.)
Dr. H. V. SOMYÜREK
Gİ. İ. SÖKMEN

GÜMÜŞANE

H. F. ATAÇ
Ş. ERDOĞAN
HATAY
A. Ş. DEVRİM
Gİ. E. DURUKAN
B. S. KUNT
H. SELÇUK
İÇEL
T. C. BERİKER
E. İNİNKUR
Gİ. Ş. TÜRSAN
İSPARTA
M. KARAAĞAÇ
K. TURAN
İSTANBUL
Gİ. R. BELE
S. CİMCOZ
G. B. KÖKER
N. MENEMENCİOĞLU (V.)
H. C. YALÇIN
M. E. YURDAKUL
İZMİR
C. BAYAR
M. E. BOZKURD
Dr. H. H. CURA
E. ÇINAR
H. ONARAN
Ş. SARACOĞLU (B. S. V.)
H. A. YÜCEL (V.)
KARS
Ş. KARACAN
F. KÖPRÜLÜ
Dr. E. OKTAY (M.)
Z. ORHON
KASTAMONU
Z. ORBAY (M.)
KAYSERİ
F. BAYSAL
S. SERİM (M.)
N. TOKER

KIRKLARELİ

Z. AKIN
Korgrl. K. DOĞAN
N. A. KANSU
Dr. F. UMAP
KIRŞEHİR
F. ÇOBANOĞLU
KOCAELİ
R. AKCA
İ. TOLON
S. YARGI
İ. S. YIĞIT
KONYA
Gİ. A. F. CEBESÖY (V.)
A. H. DİKMEN (M.)
Ş. ERGUN
Dr. S. IRMAK
N. H. ONAT
A. R. TÜREL (V.)
KÜTAHYA
M. ERKMEN
R. PEKER (V.)
A. TIRIDOĞLU
MALATYA
K. SAYIN (M.)
T. TEMELLİ
MANİSA
O. ERÇİN
Ş. R. HATİPOĞLU (V.)
MARŞ
R. KAPLAN
MARDİN
İ. F. ALPAYA (İ. A.)
MUĞLA
C. KARAMUĞLA
MUŞ
H. KILICOĞLU (M.)
NİĞDE
H. MENGİ (M.)
F. SOYLU (M.)
H. TEPEYRAN
ORDU
H. YALMAN

M. YARIMBIYIK

RİZE

H. C. BELÜL

K. KAMÜ

SAMSUN

Z. DURUKAN

N. ERZURUMLU

S. N. SELMEN

SEYHAN

S. ÇAM

K. ÇELİK

C. ORAL

Dr. K. SATIR

H. URAN

A. M. YEGENA

SİVAS

A. ESENBEL

Ş. GÜNALTAY (Rs: V.)

H. IŞIK

N. SADAK

R. Ş. SİRER

TEKİRDAĞ

R. APAK

F. ÖZTRAK

E. PEKEL

TOKAD

R. ERİŞKEN

TRABZON

M. AYDIN

H. N. BOZTEPE

S. DAY (V.)

D. EYİBOĞLU

T. GÖKSEL (M.)

H. SAKA

TUNCELİ

N. S. SILAN

URFA

K. BERKER

H. S. COŞAR

R. SOYER

A. K. TECER

E. TEKELİ

S. K. YETKİN

VAN

H. UNGAN

YOZGAD

C. ARAT

Z. ARKANT

ZONGULDAK

H. KARABACAK

Ş. TANSAN

H. TÜRKMEN



S. Sayısı : 6

Büyük Millet Meclisi 1942 yılı birinci ve ikinci teşrin ayları hesabı hakkında Meclis hesaplarının tetkiki encümeni mazbatası (5/5)

Meclis hesaplarının tetkiki encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Meclis hesaplarının
tetkiki encümeni
Esas No. 5/5
Karar No. 3

5. IV. 1943

Yüksek Reisliğe

25 060 63	1942 birinciteşrin iptidasında bankada bulunan para
1 100 578 83	1942 birinci ve ikinciteşrin aylarında alınan para
1 125 639 46	
1 080 112 38	1942 birinci ve ikinciteşrin aylarında sarfolunan para
45 527 08	1942 birincikânun iptidasında bankada kalan para

Büyük Millet Meclisi muhasebesinin 1942 malî yılı birinci ve ikinciteşrin ayları sarf evrakı gözden geçirildi.

Birinciteşrinle ikinciteşrin ayları içerisinde muhasebece alınan para birinciteşrin iptidasında Ziraat bankasında kalan paraya ilâve edilerek yekûndan iki aylık sarfiyat çıkarıldıktan sonra 1942 yılı birincikânun iptidasında bankada 45 527 lira 8 kuruş kaldığı görüldü. Ziraat bankasından gelen yevmî hesap pusulasında kaldığı görülen para yekûnu da buna muvafık bulundu.

Umumî Heyete arzedilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

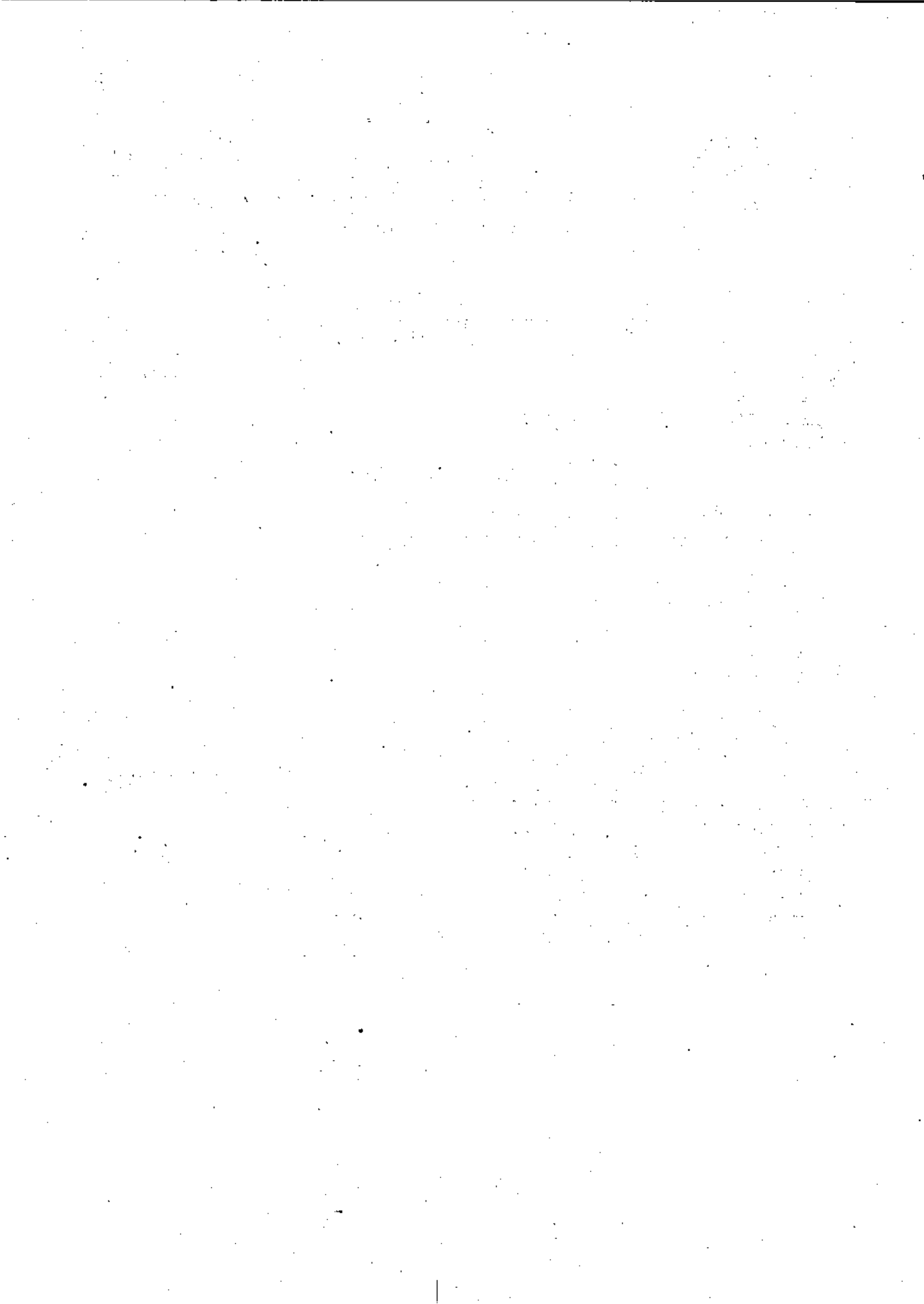
M. H. T. En. Reisi
Rize
A. R. Zırh
Erzurum
N. Dumlü

M. M.
Afyon Karahisar
H. Çerçel
Giresun
A. Ulus

Murakıp
Çoruh
M. Kansu
Siird
Ş. Dağ

Kâtip
Sinob
H. Orucoğlu





Hudut ve Sahiller Sıhhat Umum Müdürlüğü 1940 malî yılı hesabı katisine ait mütabakat beyannamesinin sunulduğuna dair Divanı Muhasebat Riyaseti tezkeresiyle Hudut ve sahiller Sıhhat umum Müdürlüğü 1040 malî yılı katî hesabı hakkında kanun lâiyhası ve Divanı Muhasebat encümeni mazbatası (3/35,1/24)

Hudut ve sahiller Sıhhat umum müdürlüğü 1940 malî yılı hesabı katisine ait mutabakat beyannamesinin sunulduğuna dair Divanı muhasebat riyaseti tezkeresi (3/35)

T. C.

Divanı muhasebat
Sayı: 207841/201

11 . II . 1943

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisiğine

Hudut ve sahiller Sıhhat umum müdürlüğünün 1940 malî yılı hesabı katisine ait mutabakat beyannamesinin bağlı olarak sunulduğunu en derinsaygılarımla arz ederim.

Divanı muhasebat reisi.
S. Oran

Beyanname

1. — Teşkilâtı Esasiye ve Muhasebei umumiye kanunu hükümlerine uyularak Sıhhat ve içtimai muavenet vekâletinden bir nüshası Divanı muhasebata gönderilmiş olan hudut ve sahiller Sıhhat umum müdürlüğünün 1940 malî yılı hesabı katisi Muhasibin Divanca tetkik ve muhakemesi yapılmış olan idare hesabıyla karşılaştırılmış ve arada fark görülmemiştir.

2. — Divanı muhasebatça verilen ilâmların infaz derecesini gösteren ve 2514 sayılı kanunun elli beşinci maddesi mucibince katî hesaba bağlanması lâzımgelen cetvel mezkûr hesaba bağlanmamış ise de sonradan Divana gönderilmekle bir örneği ilişik olarak takdim edilmiştir.

3. — Hesabı katide yazılı rakamların kabule değer olduklarını arz ederiz.

II . 1943

Birinci Reis	D. 1. Reisi	D. 2. Reisi	D. 3. Reisi	D. 4. Reisi	Âza
S. Oran	F. Eke	A. Yurdakul	Â. Özgen	F. Erinc	Y. Z. Aslan
Âza	Âza	Âza	Âza	Âza	Âza
C. Dincer	M. Menemencioğlu	R. Bakuy	M. İ. Erenli	H. Demirsoy	N. Başak
Âza	Âza	Âza	Âza		Müddeiumumi
E. R. Ayla	F. Özbudun	M. A. Apak	A. Â. Hemen		Evver Arkun

Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğü 1940 malî yılı katî hesabı hakkında kanun lâiyhası (1/24)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı: 6/4598

6 . X . 1941

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Sıhhat ve içtimai muavenet vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 1 . X . 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 malî yılı hesabı katî kanun lâiyhası esbabı mucibe ve merbutu cetvelleriyle birlikte ilişik olarak sunulmuştur.

Başvekil
Dr. R. Saydam

Esbabı mucibe lâiyhası

1. Mühlhak bütçe ile idare olunan Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 malî yılı 12 aylık hesabı katisini alâkadar eden cetveller ile kanun lâiyhası bu takrirle birlikte sunulmuştur.

Varidat

Fazla tahsisata ait izahat:

2.

A) 1940 malî yılı içinde Rüsümü sıhhiye kanununa muhalif hareket eden vapur kaptanlarından muhammenata nazaran (330) lira fazla tahsil edilmiştir.

B) 1940 malî yılı içinde itlafıfar amelîyesi yapılan deniz nakil vasıtalarının çoğalmasından dolayı 2 nei faslın 2 nei bulaşık rüsümü maddesinden (1 256) lira 52 kuruş fazla tahsilât yapılmıştır.

D) İkinci faslın 3 neü satılacak emval bedeli muhammenatına nazaran: Ambarlarda mevcut ve satılması zaruri esyalardan 537 lira 76 kuruş fazlasıyla satış yapılmıştır.

E) Taahhüde girip mukavelelerini tatbik edemiyen mütaahhitlerden eyyamı müteahhire cezası alınmasından dolayı 2 nei faslın üçüncü maddesi 403 lira 69 kuruş fazlasıyla tahsil edilmiştir.

Noksan tahsilât

3.

A) Gerek boğazlarımızdan transit olarak geçen ve gerekse sularımızda ticarete girişmek üzere gelen gemilerin harp vaziyeti dolayısıyla seferlerinin azalması yüzünden 1940 malî yılı varidat bütçesinin 1 nei tonilâto rüsümü maddesine mevzu muhammenattan 127 428 lira 25 kuruş noksan tahsilât yapılmıştır.

B) Bütçe kanununun 8 nei maddesine tevfikân kabotaj hakkını haiz 50 safi tonilâtoya kadar (50 dahil) olan yelkenli ve motörlü gemilere 1 lira mukabilinde verilen mücellet patente rüsümü mukabili olarak 1 nei faslın 2 nei maddesine mevzu muhammenattan (132) lira noksan tahsilât yapılmıştır.

C) Taşra teşkilâtının topladığı varidatın azalması yüzünden banka hesabı carisinde para bulunamaması hasebiyle 2 nei faslın 3 neü tevdiat maddesine mevzu muhammenattan (960) lira 16 kuruş noksan tahsilât yapılmıştır.

Varidatın toplanacağı mahaller:

A) Varidatın tahsil olunduğu mahaller, varidatın nerelerde, ne nispette toplanacağını gösteren ve derece itibariyle hazırlanmış olan bir kıta cetvel ilişiktir.

En çok hareket ve muvasalat yerleri, Hopa, Rize, Zonguldak, Ereğli, Boğazlar, İzmir, Mersin ve İskenderun olup varidatın çoğu bu yerlerden toplanmakta ve diğer yerler daha ziyade sıhhi ve gemilerin tabi oldukları malî murakabe ile uğraşmaktadırlar.

Masraf bütçesiyle alınan tahsisattan vukubulan tasarrufat

1940 malî yılı masraf bütçesiyle alınan tahsisat meyanında Umum müdürlüğün deruhde ettiği daimî teşebbüsat için sarfettiği mebalığın ve bu tahsisat ile diğer masraflardan yapılan tasarrufatın müfredatı aşağıda gösterilmiştir:

F.	Bütçe ile alınan tahsisat	Yapılan tehiyat	Tasarrufat	İcmal
1	148 148	135 048 99	13 099 01	
2	112 580	99 492 94	13 087 06	
3	5 112	4 073 68	1 038 32	
4	12 000	10 046 81	1 953 19	
5	16 000	14 620 68	1 379 32	
	293 840	263 283 10	30 556 90	30 556 90
6	8 000	2 096 56	5 903 44	
7	18 500	10 003 86	8 496 14	
8	12 000	7 666 99	4 333 01	
9	4 000	2 510 37	1 489 63	
10	3 000	1 840 87	1 159 13	
	45 500	24 118 65	21 381 35	21 381 35
Diğer fa- sıllardan:	139 945	63 358 76	76 586 99	76 586 99
Unumî tasarrufat				128 525 24

Yukarıdaki mukayeseli cetvelden anlaşılacağı üzere memurin ve müstahdemine ait tahsisattan 30 556 lira 90 kuruş ve Umum müdürlüğün deruhde ettiği teşebbüsata ait daimî tahsisattan 21 381 lira 35 kuruş ve diğer müteferrik işlere ait tahsisattan da 76 586 lira 90 kuruş ki ceman 128 525 lira 24 kuruş tasarruf yapılmıştır.

1940 malî yılı bilânçosu

«Alacaklı hesaplar»

Lira	K.	
4 487	67	Depozito ve sair emanet parası
38	35	Bütçe emaneti
81 013	61	İhtiyat akçası
85 539	63	

Verecekli hesaplar

Lira	K.		
25 539	63	Ziraat bankası Ankara merkezindeki	64/4152
60 000		Ziraat. bankası Ankara merkezindeki	64/4455

85.539 63

Hesap işleri müdürü
H. Somay

Eylül 1941

Sıhhat ve içtimai muavenet vekili
Dr. H. Alotaş

Divanı muhasebat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Divanı muhasebat encümeni

Esas No. 1/24, 3/35

Karar No. 4.

5 . IV . 1943

Yüksek Reisliğe

Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı hesabı katisi hakkında Başvekilliğin 6 . X . 1941 tarihli, ve 6/4598 numaralı tezkeresiyle teklif olunan kanun lâyihası Divanı muhasebatın mutabakat beyannamesi ile birlikte te tetkik ve müzakere olundu.

Hesabı katide yazılı muhassasat, sarfiyat ve tahsilât miktarlarının mutabakat beyannamesinde gösterilen miktarlara tamamen uygun olduğu görülmüş ve tanzim kılınan kanun lâyihası Umumi Heyetin yüksek tasvibine arz olunmak üzere sunulmuştur.

re sunulmuştur.

Divan Mu. En. Reisi	M. M.	Kâtip
Na.	Çanakkale	Kastamonu
<i>R. Bulayırılı</i>	<i>R. Bulayırılı</i>	<i>N. Tamaç</i>
Ankara	Bolu	Çorum
<i>H. N. Mihçioğlu</i>	<i>C. Özçağlar</i>	<i>Dr. C. Alper</i>
Diyarbakır	Malatya	Niğde
<i>O. Ocak</i>	<i>Dr. C. Özelçi</i>	<i>A. G. Bodrumlu</i>
Sivas		
<i>A. Yurdakul</i>		

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Sıhhat ve içtimai muavenet vekâleti Hudut ve sahiller umum müdürlüğünün 1940 mali yılı hesabı katî kanun lâyihası

MADDE 1. — Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı umumî masarifatı bağı (A) işaretli cetvelde gösterildiği üzere (350 759) lira 76 kuruştur.

MADDE 2. — Mezkûr umum müdürlüğün aynı yıl umumî varidatı bağı (B) işaretli cetvelde gösterildiği üzere (354 007) lira 26 kuruştur.

MADDE 3. — Muhassasattan 1940 mali yılı içinde sarfolunmayan ve bağı (A) işaretli cetvelde ayrı bir sütunda gösterilen (128 525) lira (24) kuruş tahsisat bakıyesi iptal olunmuştur.

DİVANİ MUHASEBAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı hesabı katî kanun lâyihası

MADDE 1. — Hudut ve sahiller sıhhat umum müdürlüğünün 1940 mali yılı masarifi bitişik (A) cetvelinde gösterildiği üzere 350 759 lira 76 kuruştur.

MADDE 2. — Adı geçen umum müdürlüğün aynı yıl tahsilâtı (B) cetvelinde gösterildiği üzere 354 007 lira 26 kuruştur.

MADDE 3. — Muhassasattan sarfolunmayan ve (A) cetvelinde ayrı bir sütunda gösterilen 128 525 lira 24 kuruş tahsisat bakıyesi iptal olunmuştur.

MADDE 4. — Bu kanun neşri tarihinden müteberdir.

MADDE 5. — Bu kanunun icrasına Sıhhat ve içtimai muavenet vekili memurdur.

1 . X . 1941

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>Dr. R. Saydam</i>	<i>H. Menemencioğlu</i>	<i>S. Arıkan</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>Fayık Öztrak</i>	<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>F. Ağralı</i>
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
<i>Yücel</i>	<i>A. F. Cebesoy</i>	<i>Sırrı Day</i>
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
<i>Dr. H. Alataş</i>	<i>R. Karadeniz</i>	<i>Muhlis Erkmen</i>
Mü. V.		Ti. V.
<i>C. K. İncedayı</i>		<i>M. Ökmen</i>

MADDE 4. — Bu kanun neşri tarihinden müteberdir.

MADDE 5. — Bu kanunu icraya Sıhhat ve içtimai muavenet vekili memurdur.

A - CETVELİ

F.	Tahsisatın nev'i	Muhassasat		Sarfiyat		İptal olunan muhassasat	
		Lira	K.	Lira	K.	Lira	K.
1	Maaşat	148	148	135	048 99	13	099 01
2	Ücretler	112	580	99	492 94	13	087 06
3	Muvakkat tazminat	5	112	4	073 68	1	038 32
4	Mütেকaidin, eytam ve eramil maaşı	12	000	10	046 81	1	953 19
5	Gece pratikası ücreti	16	000	14	620 68	1	379 32
6	Demirbaş	8	000	2	096 56	5	903 44
7	Levazım	18	500	10	003 86	8	496 14
8	Müteferrika	12	000	7	666 99	4	333 01
9	Daimî memuriyet harerrahı	4	000	2	510 37	1	489 63
10	Muvakkat memuriyet harerrahı	3	000	1	840 87	1	159 13
11	Resmî telefon masrafı	2	400		877 58	1	522 42
12	Posta ve telgraf ücreti	1	500	1	500		
13	3335 sayılı kanun mucibince yapılacak tedavi, yol ve saire masrafları	1	000		285		715
14	Mütenevvi masraflar	19	000	11	602 95	7	397 05
15	Muhtelif masraflar	47	100	17	899 36	29	200 64
16	Nakil vasıtaları	51	000	16	315 16	34	684 84
17	Reddiyat	1	700	1	484 84		215 16
18	Geçen sene düyünü	5	000	4	699 43		300 57
19	Pasif koruma masrafı	3	000		486 55	2	513 45
20	Binaların vergileri ve mütenevvi masraflar	3	500	3	462 14		37 86
21	1715 sayılı kanunun 8 nci maddesi mucibince Cumhuriyet Merkez bankasına verilecek itfa karşılığı	4	745	4	745		
YEKÜN		479	285	350	759 76	128	525 24

B - CETVELİ

F.	M.	Varidatın nev'i	Muhammenat	Tahsilât	K.
			Lira	Lira	
1		Âdi varidat			
	1	Tonilâto rûsumu	318 000	190 571	45
	2	Mücellet patente	5 000	4 868	
		Fasıl yekûnu	323 000	195 439	45
2		Fevkalâde varidat			
	1	Nakdî ceza hasılatı	1 000	1 330	
	2	Bulaşık rûsumu	8 000	9 256	52
	3	Tevdiat faizleri	3 500	2 539	84
	4	Satılacak emval bedeli	500	1 037	76
	5	Hasılatı muhtelife	3 000	3 403	69
		Fasıl yekûnu	16 000	17 567	81
3		Geçen seneler bütçelerinden mütevellit varidat karşılığı	141 000	141 000	
		UMUMİ YEKÛN	480 000	354 007	26

S. Sayısı : 8

Türkiye - Almanya arasında imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdiki hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/17)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/731

6 . III . 1943

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde akit ve imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdiki hakkında Hariciye vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 25 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesıyla birlikte sunulmuştur.

Müstaecliyet kaydıyla müzakeresini rica ve 3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden bu Anlaşmanın İcra Vekilleri Heyetince Mer'iyete konulmuş olduğunu arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/17

Karar No. 3

26 . III . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde akit ve imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdiki hakkında Hariciye vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 25 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Başvekâletin 6 . III . 1943 tarih ve 6/731 sayılı tezkeresiyle yüksek makamınıza sunulan kanun lâyihası Encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti mümessilinin huzuriyle tetkik ve mütalâa olundu.

Memleketimiz menfaatlerine uygun görülen kanun lâyihası Encümenimizce de tasvip edilmiş ve havalesi mucibince İktisat encümenine tevdi

buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi

M. M.

Kâtip

Konya

Tokad

Ağrı

M. Göker

N. Poroy

Çoruh

Elâzığ

Erzurum

A. Us

F. Aykaç

P. Demirhan

Gümüşane

Gümüşane

İstanbul

E. Tör

C. Selek

A. Ş. Esmer

İzmir

Kocaeli

Manisa

H. Menteşe

İ. S. Yiğit

H. Bayur

Samsun

Seyhan

F. Engin

N. Eldeniz

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/17

Karar No. 3

6. IV. 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde akit ve imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdikı hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 25. II. 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası Başvekâletin 6. III. 1943 tarih ve 6/731 sayılı tezkeresiyle Yüksek Meclise sunulmuş ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte Encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla, Hariciye vekâleti mümessilinin de buzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Bu Anlaşmaya göre Almanya Hükümeti, bize yüz milyon mark değerinde modern silâh ve harp vasıtaları verecek ve bedelini on senede ve altışar aylık 20 müsavi taksitte faizleriyle birlikte alacaktır.

Bu taksitler memleketimizden mal ihracı suretiyle ödenecek ve bu mallar Alman Hükümetiyle yapılan 9 ilkteşrin 1941 tarihli Anlaşmaya bağlı (1) numaralı listede yazılı mallar arasından ve icabında bu liste haricinde iki Hükümetçe mutabık kalmaacak diğer nevi mallardan seçilecektir.

Anlaşma, gerek alacağımız malzemenin, gerekse vereceğimiz malların ne suretle teslim ve tesellüm olunacağını tesbit etmektedir. Umumi

heyeti itibariyle bugünkü şart ve icaplara uygun olarak tanzim edilmiş ve Encümenimizce yapılan müzakere sonunda kabul ve tasdikının memleket menfaatlerine uygun olduğu neticesine varılmıştır.

Bu itibarla, Hükümetçe görülen lüzumia mebni, Umumi Heyette müstacelen müzakere buyurulmak üzere lâyiha Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

İktisat En. Rs.	Bu. M. M.	Kâtip
Trabzon	Ankara	Ankara
R. Karadeniz	H. O. Bekata	H. O. Bekata
Ankara	Eskişehir	Giresun
M. Kayaoğlu	İmzada bulunamadı	N. Osten
İçel	İçel	Gaziantep
Dr. M. Berker	Ş. Turgay	Ş. Özdemir
İstanbul	İzmir	Kırşehir
C. E. Arseven	B. Arıman	F. Çobanoğlu
Kırşehir		Konya
Ş. Torgut		K. Okay
Kütahya		Manisa
İmzada bulunamadı		H. Sarhan
Niğde		Ordu
Dr. R. F. Talay		Ş. Akayaz
Trabzon	Urfa	Zonguldak
T. Göksel	H. S. Coşar	Ş. Tansan

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde imza edilen Kredi Anlaşmasının tasdikı hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında 31 ilkkânun 1942 tarihinde Berlin'de akit ve imza edilen Kredi Anlaşması kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur. 25. II - 1943

Bş. V. **Ad. V.** **M. M. V.**
Ş. Saracoğlu H. Menemencioğlu A. R. Artunkal

Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
R. Peker	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	Sırrı Day
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
F. Engin		Dr. B. Uz

TÜRKİYE İLE ALMANYA ARASINDA KREDİ ANLAŞMASI

Madde — I

Almanya Hükümeti, bir Alman Firmaları Konsorsiyonunun, işbu Anlaşmaya bağlı listede sayılan ve toptan tutarı takriben 200 milyon Reichsmarka varan harp malzemesinin, bu listede gösterilen fiyatlar ve müddetlere göre, Türkiye Hükümetine teslimini temin için gereken bütün tedbirleri alacaktır.

Yeni ve Alman mamulâtından olması gereken işbu harp malzemesi Alman ordusunda kullanılan aynı modern malzemeden olacaktır.

Madde — II

Harp malzemesinin teknik kabulü, Alman ordusunun teslim memurları tarafından ve tamamen, bu ordunun kendi ihtiyaçlarına ait malzemenin kabulü için takip edilen aynı usul dairesinde yapılacaktır. Bu maksatla mezkûr memurlar tarafından iki nüsha olarak bir kabul mazbatası tanzim edilecektir. Bu nüshalardan biri malzemeyi veren firmaya, diğeri Berlin'deki Türkiye Büyük Elçiliğine verilecektir. Bu mazbatada kabulü yapılan malzemenin gereken teknik şartlarla beraber 1 nei maddenin 2 nei fıkrasında gösterilen şartlara da uygun olduğu kayıtlı bulunacaktır.

Harp malzemesinin kemiyetçe teslimü İstanbul'da olacaktır. Bu teslim gecikmeden yapılacaktır ve her halde malzemenin İstanbul'a varmasından itibaren 30 günlük bir müddet içinde bitirilmiş bulunacaktır. Bu kemiyetçe teslimün ne şekiller altında yapılacağı Türkiye Millî Müdafaa vekâleti ile 1 nei maddede anılan Alman Firmaları Konsorsiyomu arasında, bu anlaşmanın imzasından sonra mümkün olan en kısa bir zaman içinde yapılacak mukavele ile tâyin edilecektir.

Teknik kabul ve kemiyetçe teslimün yapılması ile teslimat hakkındaki Alman taahhütleri yerine getirilmiş sayılacaktır.

Madde — III

II nei madde mucibince Türkiye'de teslim edilecek olan malzemenin ambalâj, nakil ve - harp rizikosu da dahil - sigortasını Alman Firmaları Konsorsiyomu üzerine alacak ve sigorta anılan Konsorsiyomun lehine yapılacaktır.

Tutarı 7 250 000 Mark kadar tahmin edilen ambalâj, nakil ve - harp sigortası dahil - sigorta masrafları Türkiye Hükümeti tarafından mezkûr Konsorsiyoma, kredinin ödenmesi için yapılacak tediyeler dışında olarak, Türkiye ile Almanya arasındaki tediyelerin tanzimine dair 9 ilkteşrin 1941 tarihli Anlaşma hükümlerine uygun olarak kliring yoluyla tesviye edilecektir. Bunun için Türkiye Hükümeti, işbu Anlaşmaya bağlı listede gösterilen her teslimat ayının birinci günü, her aylık malzeme teslimatına ait olmak üzere yukarıda anılan masrafların takribî tutarının üçte birini karşılayacak miktarda bir akkreditifi Konsorsiyom lehine, bunun göstereceği bir banka nezdinde Almanya'da açtıracaktır. Bu akkreditif sevk evrakının bankaya ibrazı üzerine ödenecek ve bahis mevzuu masraflar tutarının geri kalan kısmının ödenmesi de, malzemenin Türkiye'ye gelmiş olması şartıyla, nakliye şirketinin faturaları ile birlikte usulden olan müsbet evrakın ibrazından itibaren en geç 30 günlük müddet içinde yapılacaktır.

Türkiye Hükümetinin akkreditif açılması hakkındaki taahhüt bahse mevzu paranın kliring A hesabına yatırılmasıyla yerine getirilmiş sayılacaktır.

Yukarıda anılan akkreditiflerin tutarının Türkiye Hükümetince hesaplanabilmesini mümkün kılmak üzere, her aylık teslimata ait ambalâj, nakil ve sigorta masraflarını takribî olarak gösteren bir liste bu anlaşmanın imzasından sonra en kısa bir zaman içinde adı geçen Hükümete verilecektir.

Madde — IV.

Almanya Hükümeti, teknik kabulü bu Anlaşmanın II neî maddesi hükümlerine göre yapılmış olan malzemenin yola çıkarılmasında ve Alman hatları üzerindeki nakliyatında hiç bir gecikme olmaması için ne gerekiyorsa yapacaktır.

Aynı zamanda Almanya Hükümeti, mezkûr malzemenin transit memleketlerinde de naklinin herhangi bir gecikmeye uğramasını önlemek için elinden geleni yapacaktır.

Türkiye Hükümeti de, kendi tarafından, bahis mevzuu malzeme nakliyatının Türk hatları üzerinde gecikmeye uğramaması için ne gerekiyorsa yapacaktır.

Madde — V.

Almanya Hükümeti, yukarıda anılan Alman firmaları konsorsiyonunun, I neî maddede bahsedilen harp malzemesi tutarının ödenmesi için, Türkiye Hükümetine 15 mayıs 1943 den itibaren faiz getirecek olan 100 milyon Reichsmarklık bir kredi açmasını temin edecektir.

Türkiye Hükümeti bu krediyi altışar aylık yirmi müsavi taksit halinde ve resümal ve faiz birlikte olarak kredi yekûnunun % 6, 125, ine tekabül eden tediyeyle 10 sene içinde ödeyecektir.

Faiz ve amortisman tediye taksitlerinin her senenin 15 mayıs ve 15 ikinciteşrinde vâdesi gelecektir. İlk vâde 15 ikinciteşrin 1943 olarak tesbit edilmiştir.

Madde — VI

Bu kredinin ödenmesi için Türkiye Hükümeti, Reichsmark üzerinden tanzim edilmiş, Türkçe nümunesi bu Anlaşmaya bağlı, Hazine bonoları verecektir. Bunlar, her bir serisi, V neî maddenin 2 neî fıkrası hükümleri mucibince, bir evvelki ay içinde yapılan teslimata ait bedel tutarını karşılamak üzere yirmişer bonoluk seriler halinde çıkarılacaktır. Bir aylık teslimatın bedeli 10 milyon Reichsmarkı aşığı takdirde, her biri 10 milyon Reichsmarkı ve sonuncusu geriye kalanı karşılamak üzere mütaaddit bono serisi çıkarılacaktır.

Bonolar, malzemenin yola çıkarılmasından sonra sevk evrakının tam bir takımının Berlin'deki Türkiye Büyük Elçiliğine teslimi tarihinden itibaren 30 günlük bir müddet içinde Konsorsiyom namına Ankara'daki Almanya Büyük Elçiliğine verilecektir.

Madde — VII

Bu Anlaşmanın VI neî maddesinde gösterilen Hazine bonolarının ödenmesi için Türkiye Hükümetince tediye edilecek paralar, Türkiye ile Almanya arasındaki mal mübadelelerinin ve tediye-lerin tanzimine dair 9. X. 1941 tarihli Anlaşmalarla alınmış olan taahhütlere hiç bir tesiri olmamak şartıyla, iki memleket arasındaki tediye-lerin tanzimine dair 9 ilkteşrin 1941 tarihli Anlaşma hükümlerine uygun olarak ve ibra hâkmünü haiz olmak üzere kliringin A hesabına yatırılacaktır.

Yukarıda anılan tediye-lerin tanzimine dair Anlaşma işbu Kredi Anlaşmasının yürürlüğü müddeti içinde sona erdiği takdirde, bu son Anlaşmaya göre henüz yapılmamış olan tediye-ler, yukarıda sözü geçen tediye-lerin tanzimine dair Anlaşma hükümleri mucibince yapılmakta devam edecektir.

Madde — VIII

VII neî madde mucibince kliring hesabına yatırılacak paralar, IX neî madde hükümlerine tev-
fikan, Türk mallarının satın alınmasında kullanılacaktır.

Türkiye Hükümeti, kredi müddetince her sene yukarıda anılan malların, o sene içinde vâdesi gelmiş olan bonoların tutarını aşmayacak surette, Almanya'ya çıkarılmasına müsaade edecektir.

Madde— IX

VIII nci madde hükmüncü her sene teslim edilecek olan Türk malları en geç bir evvelki senenin 1 ilkteşrin tarihine kadar Türkiye ile Almanya arasında ticari mübadelelerin tanzimine dair 9 ilkteşrin 1941 tarihli Anlaşmanın VII nci maddesi mucibince kurulmuş olan iki Hükümet Komisyonu tarafından tesbit olunacaktır.

Bu mallar, yukarıda adı geçen 9 ilkteşrin 1941 Anlaşmasına merbut 1 numaralı listede sayılı mallar arasından seçilecektir.

Bundan başka İki Hükümet Komisyonu adı geçen listeye, esasen orada gösterilmiş olanlardan başka diğer Türk mallarının ithali için de aralarında anlaşabileceklerdir.

Madde — X

İşbu Anlaşmanın IX ncu maddesine uygun olarak teslim edilecek Türk mallarının fiyatları, ilkteşrin 1941 Anlaşmasına bağlı 1 numaralı listede sayılı mallar için, 12 haziran 1942 tarihli Anlaşma ile tâyin edilen fiyatlar olacaktır. Aynı maddenin 3 ncu fıkrası mucibince Hükümet Komisyonları tarafından tesbit edilecek yeni mallar için aralarında Anlaşma suretiyle, yeni fiyat kararlaştırılacaktır; şurası mukarrerdir ki, bu yeni fiyatlar 9 ilkteşrin 1941 Anlaşmasına bağlı numaralı listedeki Türk mallarının heyeti umumiyesi için fiyat tezyit emsali olarak kabul edilmiş % 170 nispetindeki umumî vasatide bir değişiklik husule getirmeyecektir.

Heride, 9 ilkteşrin 1941 Anlaşmasına bağlı 1 numaralı listede yazılı maddelerin fiyatlarını 12 haziran 1942 tarihli Ek Anlaşma ile tesbit edilmiş olan fiyatlara nazaran bir artma veya bir azalma hâsıl olursa, İki Hükümet Komisyonu, bu Anlaşma mucibince Türkiye'ye düşen ödemelerinin, vâdesi gelmiş bonolar tutarını ödemeğe devam etmek yolunda Türkiye Hükümetinin Alman taahhüde hâlel gelmemek şartıyla, ona göre yeniden tanzimi hususunda anlaşacaklardır.

Madde — XI

Bu Anlaşmanın tatbikından dolayı İki Hükümet arasında çıkacak ihtilâf ve zorluklar IX 1 maddede anılan Hükümet Komisyonlarına tevdi olunabilecektir.

Şayet, mücbir sebepler hali dolayısıyla, Konsorsiyom, arzusu hilâfında ve kendi hatası yüzünden olmaksızın muayyen müddetler içinde teslimatının hepsini veya bir kısmını yapmak imkânında bulunacak olursa, bundan dolayı kendisine hiç bir zarar gelmeyecektir. Bu halde Alman Hükümeti bu teslimatın mümkün olduğu kadar en az bir gecikme ile icrası için ne gerekiyorsa yapacaktır. İki Hükümet Komisyonu faiz başlangıcı ve vâde tarihleri hakkındaki V nci madde hükümlerini bu gecikme dolayısıyla değişmiş olan teslimat tarihlerine uydurmak üzere alınması gereken tedbirler üzerinde anlaşacaklardır.

Malzemenin İstanbul'a kadar gönderilebilmesi için 4 haftalık bir müddet kâfi sayılmaktadır. Malzemenin bu müddete nazaran İstanbul'a 4 haftadan ve mücbir sebepler halinde ise 8 haftadan ziyade bir gecikme ile gelmesi takdirinde husule gelen gecikme nisbetinde Türkiye Hükümeti V, nci maddede yazılı esas üzerinden hesap edilecek bir faiz iadesi lâzım gelecektir. Herhangi bir sebep dolayısıyla malzemenin Türkiye Hükümeti tarafından kemiyetçe teslimatından evvel tahrip veya bir kısmı tahrip edilecek veya kullanılmıyacak bir hale getirilecek olursa, gene aynı hüküm câri olacaktır. Bu halde dahi Almanya Hükümeti bu malzemenin Konsorsiyom tarafından mümkün olan en kısa müddet içinde yerine konmasını sağlamak için gereken tedbirler alacaktır.

İki Hükümet komisyonu bu maddenin 3 ncu fıkrasında bahis mevzuu olan faiz iadelerinin tanzimi ve şekilleri hususunda anlaşacaklardır. Komisyonlar, gerek gecikme ile gelmiş olan ve gerek tahrip edilmiş veya kullanılmıyacak bir hale getirilmiş bulunan malzemeye ait olarak icabı Türkiye Hükümetince vâdelerinde ödenmiş olan bonolar tutarının kendisine geri verilmesini gene bu malzemeye ait olarak verilmiş olan bonoların, yerine göre, geri verilmesini veya değiştirilmesini sağlamak için gereken tedbirler hususunda anlaşacaklardır.

Evvelki fıkraya göre geri verilmesi gereken paralarla daha evvel işbu Anlaşmanın VIII nci addesine tevfikân Almanya'ya Türk malları çıkarılmış olduğu takdirde ertesi senenin, o nispette eksiltilecek olan kontenjanlarının tesbitinde, Hükümet komisyonları bu ciheti göz önünde bulacaklardır.

Madde — XII.

Bu Anlaşma imzası gününden yürürlüğe girecektir.

Berlin'de 1942 senesi ilkkânun ayının 31 nci günü türkçe ve Almanca, her bir dil için ikişer kopye nüsha olarak, tanzim edilmiştir.

Faik Hozar *Carl Clodius*

Hazine bonosu modeli

(VI nci maddeye müracaat)

Ön tarafı

Sayı

Türkiye Cumhuriyeti Maliye vekâleti

Sayı

Ankara :

Reichsmark

Hazinei Maliye işbu bono mukabilinde aşağıda gösterilen firmalardan mürekkep Alman konsorsiyumunun emrine tarihinde tediye edecektir.

Daimler - Benz A. G., Berlin - Marienfelde
Focke Wulf, Flugzeugbau G. m. b. H., Bremen
Fried. Krupp A. G., Essen
Matra - Werke G. m. b. H., Frankfurt/Main
Rheinisch - Westfälische Sprengstoff A. G., Nürnberg
Rheinmetall - Borsig A. G., Berlin
Bebr. Wichmann, Berlin
Carl Zeiss, Jena

Hazine muhasibi

Hazine U. M.

Maliye vekili

Arka tarafı

İşbu bono muhteviyatı, vâdesi geldiğinde 31 ilkkânun 1942 tarihli Türk - Alman Kredi Anlaşması hükümlerine göre tediye edilecektir.

Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelere mütedair hususi Anlaşmaya bağlı (A) hesabı hakkında teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerdeki keten ve kenevir kontenjanları hakkında teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/16)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/660

1 . III . 1943

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli ticari mübadelelere mütedair hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesiyle tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya sefareti ile teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya sefareti ile teati edilen notaların kabul ve tasdiki hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 19 . I . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesi merbutu notalarla birlikte sunulmuştur.

Nota teatisi suretiyle yapılmış olan bu Anlaşmanın 3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden İera Vekilleri Heyetince mer'iyete konulması kabul edilmiş olduğunu arz ederim.

Başvekil

S. Saracoğlu

Mucib sebepler lâiyhası

Almanya ile 25 temmuz 1940 tarihinde imzalanan ticari mübadelelerin tanzimine mütedair hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesinde gösterilen 40 000 liralık ve tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya sefareti ile teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr onar bin liralık ki cem'an 60 000 liralık keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Alman'larla mutabakat hasıl olmuş ve keyfiyet Almanya sefareti ile nota teatisi suretiyle tevsik kılınmıştır.

Mer'i Anlaşmalar mucibince tarafımızca teslimi iktiza eden keten yerine kenevir gibi, piyasa nispeten daha mebzul ve bu itibarla milli iktisadımız bakımından kıymetçe daha düşük olan bir maddenin ikamesi menfaatımıza uygun olduğundan işbu keyfiyetin tahakkuku zammında Almanya sefareti ile teati olunan bahis mevzuu nota Türkiye Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/16

Karar No. 2

26 . III . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında 25 Temmuz 1940 tarihli Ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı A listesiyle tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya sefaretıyla teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya sefaretıyla teati edilen notaların kabul ve tasdiki hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 19 . I . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Başvekâletin 1 . III . 1943 tarih ve 6/660 sayılı tezkeresiyle Yüksek makamınıza sunulan kanun lâyihası Encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti mümessili huzuriyle müzakere

olundu.

Memleketimiz menfaatlerine uygun görülen kanun lâyihası Encümenimize de tasvip edilmiş ve havalesi mucibince İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Ağrı
M. Göker	N. Poroy	
Çoruh	Elâziğ	Erzurum
A. Us	F. Aytaç	P. Demirhan
Gümüşane	Gümüşane	İstanbul
E. Tör	C. Selek	A. Ş. Esmer
İzmir	Kocaeli	Manisa
H. Mentеше	İ. S. Yiğit	H. Bayur
Samsun	Seyhan	
F. Engin	N. Eldeniz	

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/16

Karar No. 2

6 . IV . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelere mütedair olan 25 Temmuz 1940 tarihli Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesiyle, tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Hükümetiyle teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde yazılı keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Hükümetiyle teati edilen notaların kabul ve tasdiki hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 19 . I . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası; Başvekâletin 1 . III . 1943 tarih ve 6/660 sayılı tezkeresiyle Yüksek Meclise sunul-

muş ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla, Hariciye ve Ticaret vekâletleri mümessillerinin de huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Mevzuubahis (A) listesinde gösterilen 40 000 liralık ve tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde yazılı onar bin liralık ki, ceman 60 000 liralık keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Hükümetiyle teati edilen notaların kabul ve tasdiki hakkındaki lâyiha, encümenimize de memleketimiz menfaatlerine uygun görülerek, iki kelime tashihiyle, aynen ka-

bul edilmiş ve Umumi Heyette müzakere buyrulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

İktisat En. Rs.	Bu M. M.	Kâtip
Trabzon	Ankara	Ankara
R. Karadeniz	H. O. Bekata	H. O. Bekata
Ankara	Eskişehir	
M. Kayaoğlu	İmzada bulunamadı	
Gaziantep	Giresun	İçel
Ş. Özdemir	N. Osten	M. Berker

İçel	İstanbul	İzmir
Ş. Turgay	C. E. Arseven	B. Arıman
Kırşehir	Kırşehir	Konya
Ş. Torgut	F. Çobanoğlu	K. Okay
Kütahya		Manisa
İmzada bulunamadı		H. Sarhan
Niğde	Ordu	Trabzon
Dr. R. F. Talay	Ş. Akyazı	T. Göksel
Urfa		Zonguldak
H. S. Coşar		Ş. Tansan

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesiyle tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Sefareti ile teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Sefaretiyle teati edilen notaların kabul ve tasdikı hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesinde gösterilen 40 000 liralık ve tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Sefaretiyle teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr onar bin liralık ki ceman 60 000 liralık keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Sefareti ile teati edilen notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun ahkâmını tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

20. I. 1943

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu	H. Menemencioğlu	A. R. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
R. Peker	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	Sırrı Day
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
F. Engin		Dr. B. Uz

İKTİSAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli Ticari mübadeleye mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesiyle tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Hükümeti ile teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Hükümetiyle teati edilen notaların kabul ve tasdikı hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında 25 temmuz 1940 tarihli Ticari mübadelelere mütedair Hususi Anlaşmaya bağlı (A) listesinde gösterilen 40 000 liralık ve tasfiye halinde bulunan (A) hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde Almanya Hükümeti ile teati edilen notaya merbut 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr onar bin liralık ki ceman 60 bin liralık keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikamesi hususunda Almanya Hükümeti ile teati edilen notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Hükümetin 2 nci maddesi aynen.

MADDE 3. — Hükümetin 3 nci maddesi aynen.

Almanya Sefareti.

Ankara, 7 sonkânun 1943

Ekselâns,

Rays Hükümetinin, aşağıda gösterilen, 25 temmuz 1940 tarihli Hususi Anlaşmaya merbut A listesi ile tasfiye halinde bulunan A hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde teati edilen mektuba bağlı 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikame etmek arzusunda bulunduğunu Ekselânsımıza arz ile şeref kesbeylerim :

1. 25 temmuz 1940 tarihli Hususi Anlaşmanın A listesindeki 40 000.— liralık kontenjan.
 2. 17 ilkkânun 1940 tarihinde teati edilen mektubun 1 numaralı listesindeki 10 000.— liralık kontenjan.
 3. Aynı mektubun 2 numaralı listesindeki 10 000.— liralık kontenjan.
- Cumhuriyet Hükümetinin, bu husustaki mutabakatını teyit buyurmanızı dilerim Ekselâns.
En derin saygılarımın kabulünü rica ederim Ekselâns.

F. V. Papen

Ekselâns

Bay Numan Menemencioğlu
Türkiye Cumhuriyeti Hariciye vekili
Ankara

*Türkiye Cumhuriyeti
Hariciye vekâleti*

Ankara, 7 sonkânun 1943

Bay Büyük Elçi,

Mealî aşağıya naklolunan bugünkü tarihli mektuplarımızı aldığımı Ekselânsınıza arz ile şeref kesbeylerim :

«Rays Hükümetinin, aşağıda gösterilen, 25 temmuz 1940 tarihli Hususi Anlaşmaya merbut A listesi ile tasfiye halinde bulunan A hesabı hakkında 17 ilkkânun 1940 tarihinde teati edilen mektuba bağlı 1 ve 2 numaralı listelerde mezkûr keten kontenjanları yerine aynı kıymette kenevir kontenjanları ikame etmek arzusunda bulunduğunu Ekselânsınıza arz ile şeref kesbeylerim :

1. 25 temmuz 1940 tarihli Hususi Anlaşmanın A listesindeki 40 000.— liralık kontenjan.
2. 17 ilkkânun 1940 tarihinde teati edilen mektubun 1 numaralı listesindeki 10 000.— liralık kontenjan.
3. Aynı mektubun 2 numaralı listesindeki 10 000.— liralık kontenjan.

Cumhuriyet Hükümetinin, bu husustaki mutabakatını teyit buyurmanızı dilerim Ekselâns.»
Bu mektubun mealine Hükümetimin mutabakatını Ekselânsınıza teyide müsaarat eder ve en derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Büyük Elçi.

N. Menemencioğlu

Ekselâns

Bay Franz Von Papen
Almanya Büyük Elçisi
Ankara

S. Sayısı : 10

**Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının
birer ay uzatılması hakkında kanun lâiyhası ve Hari-
ciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/18)**

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/168

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay uzatılması için yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 9 . I . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesiyile birlikte sunulmuştur.

3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden bahsi geçen Anlaşmanın İcra Vekilleri Heyeti kararıyle tasdik edildiğini arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Esbabı mucibe lâiyhası

Romanya ile aramızda mevcut 12 ilkkânun 1941 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının mer'iyet müddetleri 31 ilkkânun 1942 tarihinde hitam bulmakta idi. Bu Anlaşmaların yerine yenilerinin ikamesi için Romanya Hükümeti murahhaslarıyla Ankara'da icrasına başlanmış olan müzakerelerin yukarıda anılan tarihe kadar bitirilemeyeceği anlaşılmış olduğundan mevcut Anlaşmaların bir ay müddetle uzatılması muvafık görülmüş ve keyfiyet Hariciye vekâletiyle Ankara'daki Romanya Elçiliği arasında mektup teatisi suretiyle temin edilmiştir.

Romanya ile ticari münasebetlerimizin ârızasız olarak devamını temin maksadiyle yapılan bu Anlaşma menfaatlarımıza uygun olduğundan kabul ve tasdikı Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/18

Karar No. 4

26 . III . 1943

Yüksek Reisliğe

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay uzatılması için yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 9 . I . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Başvekâletin 6/168 sayılı tezkeresiyle Yüksek makamınıza sunulan kanun lâyihası encümenimize havale buyurubnakla Hariciye vekâleti mümessilinin huzuriyle müzakere olundu.

Memleketimiz menfaatlerine uygun görülen kanun lâyihası Encümenimizce de tasvip edilmiş ve havalesi mucibince İktisat encümenine tevdi

buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Ağrı
M. Göker	N. Pöroy	Erzurum
Çoruh	Elâziğ	P. Demirhan
A. Us	F. Aykaç	Istanbul
Gümüşane	Gümüşane	A. Ş. Esmer
E. Tör	C. Selek	Manisa
İzmir	Kocaeli	H. Bayur
H. Mentese	I. S. Yiğit	
Samsun	Seyhan	
F. Engin	N. Eldeniz	

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/18

Karar No. 4

6 . IV . 1943

Yüksek Reisliğe

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay uzatılması için yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 9 . I . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası; Başvekâletin 6/168 sayılı tezkeresiyle Yüksek Meclise sunulmuş ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte Encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla, Hariciye ve Ticaret vekâletleri mümessillerinin de huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Mevzuubahis Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının, mer'iyet müddetlerinin sonu olan 31 ilkkânun 1942 tarihinden itibaren birer ay daha uzatılmalarının kabul ve tasdiki, Encümenimizce de memleketimiz menfaatlerine uygun görüldüğünden, kanun lâyihası Umumi Heyette müzakere buyurulmak üzere Yüksek

Reisliğe sunulmuştur.

İktisat En. Rs.	Bu M. M.	Kâtip
Trabzon	Ankara	Ankara
R. Karadeniz	H. O. Bekata	H. O. Bekata
Ankara		Eskişehir
M. Kayaoğlu		İmzada bulunamadı
Giresun	İçel	İçel
N. Osten	M. Berker	Ş. Turgay
İstanbul	İzmir	Kırşehir
C. E. Arseven	B. Arman	F. Çobanoğlu
Kırşehir		Konya
Ş. Torgut		K. Okay
Kütahya		Manisa
İmzada bulunamadı		H. Sarhan
Niğde	Ordu	Gazianteb
Dr. R. F. Talay	Ş. Akyazı	Ş. Özdemir
Trabzon	Urfa	Zonguldak
T. Göksel	H. S. Coşar	Ş. Tansan

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya
Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının birer ay
uzatılması hakkında kanun

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında 12 ilkkânun 1941 tarihinde imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının, işbu Anlaşmaların mer'iyet müddetlerinin hitamı tarihi olan, 31 ilk kânun 1942 tarihinden itibaren, birer ay temditleri hakkında Romanya Hükümetiyle mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Ve-

killeri Heyeti memurdur.

9 . I . 1943

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu	H. Menemencioğlu	A. R. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
R. Peker	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mi. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	Sırrı Day
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
F. Engin		Dr. B. Uz

Türkiye Cumhuriyeti
Hariciye vekâleti

Ankara, 28 ilkkânun 1942

Bay Elçi,

Türkiye ile Romanya arasında elyevm müzakeresi yapılmakta olan yeni Anlaşmaların akdine intizaren, müddeti 31 ilkkânun 1942 de bitecek olan 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Rumen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının mer'iyetini 1 ay uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ekselânsınıza bildirmekle şerefyabım.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Elçi.

Hariciye vekili Y.
Peridun Erkin

Ekselâns

Bay Elexandre Télémaque
Romanya Elçisi
Ankara

Romanya Elçiliği
No. 1694

Ankara, 28 ilkkânun 1942

Bay Vekil,

Romanya ile Türkiye arasında elyevm müzakeresi yapılmakta olan yeni Anlaşmaların akdine intizaren, müddeti 31 ilkkânun 1942 de bitecek olan 12 ilkkânun 1942 tarihli Rumen - Türk Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının mer'iyetini 1 ay uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ekselânsınıza bildirmekle şerefyabım.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Vekil.

Al. Télémaque

Ekselâns

Bay Numan Menemencioğlu
Hariciye vekili
Ankara

**Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının
15 gün daha uzatılması hakkında kanun lâiyhası ve
Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/19)**

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü:

Sayı : 6/710

3 . III . 1943

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisiğine

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 15 gün daha uzatılması için yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 22 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesıyla birlikte sunulmuştur.

3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden bahsi geçen Anlaşmanın İcra Vekilleri Heyetince muvakkaten mer'iyete konulduğunu arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Mucip sebepler lâiyhası

Hariciye vekâleti ile Ankara'daki Romanya Elçiliği arasında 28 . XII . 1942 tarihinde teati edilen mektuplar mucibince müddetleri 31 . XII . 1942 tarihinde sona eren Türk - Romen Ticaret ve Tediye Anlaşmaları 31 sonkânun 1943 tarihine kadar uzatılmıştı.

Ankara'da yapılan müzakereler neticesinde 2 şubat 1943 tarihinde akit ve imza olunan yeni Türk - Romen Ticaret ve Tediye Anlaşmasının mer'iyete giriş tarihi olan 15 şubat 1943 tarihine kadar eski Anlaşmaların uzatılması muvafık görülmüş ve keyfiyet Hariciye vekâletiyle Ankara'daki Romanya Elçiliği arasında mektup teatisi suretiyle tahakkuk ettirilmiştir.

Romanya ile aramızdaki Ticaret münasebetlerinin fasilasız olarak devamının temini maksadıyla yapılmış olan bu Anlaşma menfaatlarımıza uygun olduğundan kabul ve tasdiki Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye encümeni
Esas No. 1/19
Karar No. 5

26 . III . 1943

Yüksek Reisliğe

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının on beş gün daha uzatılması için yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 22 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Başvekaletin 3 . III . 1943 tarih ve 6/710 sayılı tezkeresiyle Yüksek Makamımıza sunulan kanun lâiyhası Encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti mümessilinin huzuriyle müzakere olundu.

Memleketimiz menfaatlerine uygun görülen kanun lâiyhası Encümenimizce de tasvip edilmiş

ve havalesi mucibince İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Rs.	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Ağrı
M. Göker	N. Poroy	
Çoruh	Elâzığ	Erzurum
A. Us	F. Aykaç	P. Demirhan
Gümüşane	Gümüşane	İstanbul
E. S. Tör	C. Selek	A. Ş. Esmer
İzmir	Kocaeli	Manisa
H. Menteşe	İ. S. Yiğit	H. Bayur
Samsun		Seyhan
F. Engin		N. Eldeniz

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.
İktisat encümeni
Esas No. 1/19
Karar No. 5

6 . IV . 1943

Yüksek Reisliğe

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 15 gün daha uzatılması için yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında, Hariciye vekilligince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 22 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası; Başvekaletin 3 . III . 1943 tarih ve 6/710 sayılı tezkeresiyle Yüksek Meclise sunulmuş ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte Encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla, Hariciye ve Ticaret vekâletleri mümessillerinin de huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Mevzuubahis Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının, mer'iyet müddetlerinin sonu olan 31 sonkânun 1943 tarihinden itibaren on beş gün daha uzatılmalarının kabul ve tasdikı, Encümenimizce de memleketimiz menfaatlerine uygun görüldüğünden, kanun lâiyhası, Umumi Heyette müzakere buyurulmak üzere Yüksek

Reisliğe sunulmuştur.

İktisat En. Rs.	Bu M. M.	Kâtip
Trabzon	Ankara	Ankara
R. Karadeniz	H. O. Bekata	H. O. Bekata
Ankara		Eskişehir
M. Kayaoğlu		E. Sazak
		İmzada bulunamadı
Giresun	İçel	İçel
N. Osten	M. Berker	Ş. Turgay
İstanbul	İzmir	Kırşehir
C. E. Arseven	B. Arıman	Ş. Torgut
Kırşehir	Konya	Gaziantep
F. Çobanoğlu	K. Okay	Ş. Özdemir
Kütahya		Manisa
S. Kutman		H. Sarhan
İmzada bulunamadı		
Niğde	Ordu	Trabzon
Dr. R. F. Talay	Ş. Akyazı	T. Göksel
Urfa		Zonguldak
H. S. Coşar		Ş. Tansan

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

12 ilkkânun 1941 tarihli Türkiye - Romanya
Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 15 gün uzatıl-
ması hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında 12 ilkkânun 1941 tarihinde imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının, işbu Anlaşmaların mer'iyet müddetlerinin hitamı tarihi olan 31 sonkânun 1943 tarihinden itibaren 15 gün temditleri hakkında Romanya Hükümetiyle mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra

Vekilleri Heyeti memurdur.

22 . II . 1943

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu	H. Menemencioglu	A. R. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
R. Peker	N. Menemencioglu	F. Agrak
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	S. Day
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.	Ti. V.	
F. Engin	Dr. B. Uz	

Türkiye Cumhuriyeti
Hariciye vekâleti

Ankara, 29 ilcincikânun 1943

Bay Elçi,

Türkiye ile Romanya arasında elyevm müzakeresi yapılmakta olan yeni Anlaşmaların akdine in-
tizaren, müddeti 31 sonkânun 1943 de bitecek olan 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Romen Ticaret ve
Tediye Anlaşmalarının mer'iyetini 15 gün uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ek-
selânsınıza bildirmekle şerefyabım.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Elçi.

Hariciye vekili Y.
Şevki Berker

Ekselâns,

Bay Alexandre Téliémaq
Romanya Elçisi
Ankara

Romanya Elçiliği
No. 169.

Ankara, 29 sonkânun 1943

Bay Vekil,

Romanya ile Türkiye arasında elyevm müzakeresi yapılmakta olan yeni Anlaşmaların akdine in-
tizaren, müddeti 31 sonkânun 1943 de bitecek olan 12 ilkkânun 1942 tarihli Romen - Türk Ticaret ve
Tediye Anlaşmalarının mer'iyetini 15 gün uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ek-
selânsınıza bildirmekle şerefyabım.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Vekil.

Al. Téliémaq

Ekselâns

Bay Numan Menemencioğlu
Hariciye vekili
Ankara

Türkiye - Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının tasdiki hakkında kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/20)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/672

2 . III . 1943

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile Romanya arasında 2 şubatı 1943 tarihinde Ankara'da akit ve imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının tasdiki hakkında Hariciye vekillîğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 18 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesi ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden bahsi geçen Anlaşmaların İera Vekilleri Heyetince muvakkaten mer'iyete konulduğunu arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Mucip sebepler lâiyhası

Romanya ile bundan evvel akdedilmiş bulunan Ticaret ve Tediye Anlaşmaları İki Taraf mallarının umumî bir kliring gerçevesi içinde mübadelesini istihdaf eylemekte ve yalnız Romanya'dan gelecek petrol mahsulleri ile buna mukabil vereceğimiz pamuk, bakır, tiftik, palamut ve sair gibi maddeler hususi bir rejime tabi tutulmakta idi.

Petrol mahsullerine mukabil verilecek muayyen maddeler kısmında, bu muamelelerin nevama bir hususi takas mahiyetini göstermesi itibariyle, mübadeleler hemen hemen mütevasin bir şekilde cereyan etmiş olmakla beraber kliring kısmında Romanların Türk mallarına karşı fazla inhimak göstermeleri ve mukabilinde Roman mallarının fiyatlarının yüksek olması dolayısıyla icabı kadar mal alamamaklığımız sebebiyle aleyhimizde bir fark görülmekte idi.

Yeni Anlaşma ile mübadelelerin heyeti umumiyesi takas esasına bağlanmak suretiyle arada bir muvazenesizliğin tahassül eylemesinin önüne geçilmiş, ancak iki kısma ayrılmasındaki sebep ve zaruretlerin baki bulunduğu da gözönüne alınarak, eski Anlaşmada olduğu gibi, petrol mahsullerinin aynı iktisadi değeri haiz muayyen mallarımızla mübadelesi ve bunlardan gayri malların da Tarafeynin ve iktisadi şartların icaplarına göre takas mevzuu yapılması muvafık görülmüştür. Bu suretle mübadele edilecek emtiaya mütâallik tediye serbest dövizlerle yapılacaktır. Ancak muayyen kıymette ithal olunacak herhangi bir mal yine muayyen kıymette ihraç edilecek bir malla takas edileceği için serbest döviz burada yalnız bir tediye vasıtası rolünü oynayacak ve herhangi bir kaybımız bahis mevzuu olmayacaktır. Esasen İki Taraf tacirlerine yapılacak mütekebil tediyelelerin iki memleketin her birinin millî parasıyla icra edileceği de Anlaşmada ayrıca tasrih edilmiş bulunmaktadır.

Esasları yukarıda arz ve teşrih kılınan bu Anlaşma günün şartlarına ve memleketimizin menfaatlerine uygun olduğundan kabul ve tasdiki Büyük Millet Meclisinin Yüksek tasviibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/20

Karar No. 6.

26 . III . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde Ankara'da akit ve imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının tasdikı hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 18 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Başvekâletinin 2 . III . 1943 tarih ve 6/672 sayılı tezkeresiyle Yüksek makamınıza sunulan kanun lâ-yihası Encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti mümessilinin huzuriyle müzakerelendi.

Memleketimiz menfaatlerine uygun görülen kanun lâ-yihası encümenimizce de tasvip edilmiş

ve havalesi mucibince İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Ağrı
M. Göker	N. Poroy	
Çoruh	Elâzığ	Erzurum
A. Us	F. Aykaç	P. Demirhan
Gümüşane	Gümüşane	İstanbul
E. Tör	C. Selek	A. Ş. Esmer
İzmir	Kocaeli	Manisa
H. Menteşe	İ. S. Yiğit	H. Bayur
Samsun		Seyhan
F. Engin		N. Eldeniz

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/20

Karar No. 6

6 . IV . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde Ankara'da akit ve imza edilmiş olan Ticaret ve Tediye Anlaşmasıyla merbutlarının tasdikı hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 18 . II . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâ-yihası, Başvekâletün 2 . III . 1943 tarih ve 6/672 sayılı tezkeresiyle Yüksek Meclise sunulmuş ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla, Hariciye ve Ticaret vekâletleri mümessillerinin de huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Anlaşma, Romanya'dan alacağımız petrol müstaklarının miktarını ve bunlara mukabil ihraç edeceğimiz malların nevelerini ve mühim olanların fiyatlarını tesbit etmiş, bunların haricinde ithal ve ihraç olunacak malların fiyat

ve nevelerini zikretmeyerek iki memleket tüccarları için geniş bir faaliyet sahası bırakmıştır.

Bu Anlaşma, müddeti hitam bulan evvelki Anlaşmalardaki kliring sistemini terk ile bunun yerine hususi takas usulünü ikame etmiş olup, bu sayede bir tarafın lehine ve diğerinin aleyhine bir blokajın husulüne meydan kalmıyacak ve Türk parasıyla Ley arasındaki nispet de umumî arz ve talep icaplarına göre taayyün etmiş olacaktır.

Bu esaslar dairesinde yapılmış olan anlaşmanın diğer hükümleri hakkında alâkadar vekâletler mümessilleri tarafından verilen izahattan sonra, Encümenimiz tarafından yapılan tetkik ve müzakere sonunda bu hükümlerin, bu günkü icaplara uygun ve memleket menfaatle-

rini korur mahiyette olduğu görülmüş ve Hükümetçe tanzim edilmiş olan lâyihaın kabulüne karar verilmiştir.

Umumî Heyetin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reislîğe sunulur.

İktisat En. Reisi	Bu M. M.	Kâtip
Trabzon	Ankara	Ankara
E. Karadeniz	H. O. Bekata	H. O. Bekata
Ankara	Eskişehir	Gaziantep
M. Kayaoğlu	E. Sazak	Ş. Özdemir
	İmzada bulunmadı.	

Giresun	İçel	İçel
N. Osten	Dr. M. Berker	Ş. Türsan
İstanbul	İzmir	Kırşehir
C. E. Arseven	B. Arıman	Ş. Torgut
Kırşehir	Konya	Kütahya
F. Çobanoğlu	K. Okay	S. Kutman
		İmzada bulunmadı.
Manisa	Niğde	Ordu
Dr. H. Sarhan	Dr. R. F. Talay	Ş. Akyazı
Trabzon	Urfa	Zonguldak
T. Güksel	H. S. Çoşar	Ş. Tansun

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde akit ve imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmasının tasdikına dair kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında 2 şubat 1943 tarihinde Ankara'da akit ve imza edilen Ticaret ve Tediye Anlaşmasıyle merbutları kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur. 18 . II . 1943

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu	H. Menemencioğlu	A. R. Artunkal

Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
R. Peker	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	Sırrı Day
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
F. Engin		Dr. B. Uz

TÜRKİYE İLE ROMANYA ARASINDA TİCARET VE TEDİYE ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Kırallığı Hükümeti, iki memleket arasındaki ticari mübadeleleri inkişaf ettirmek ve tediyeleri kolaylaştırmak arzusuyla aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır:

Madde — 1

İşbu Anlaşmaya merbut A listesinde sayılan Türk menşeli mallarla Romen menşeli mallar, işbu Anlaşmanın mer'iyeti müddetince, iki memleketin salâhiyetli makamları tarafından daha önceden tasvip olunacak mukavelelere göre aralarında mübadele olunacaktır.

İşbu malların satışı mecburi olmak üzere Fob (veya satıcı memleket hududu franko) olarak icra edilecektir.

Madde — 2

1. — Yukarıdaki 1 nei maddede bahis mevzuu olan A listesinde derpiş edilenlerden gayri malların Türkiye ile Romanya arasında mübadeleleri, iki memlekette mer'i ithalât ve ihracat umumî rejimlerine tevfikân «karşılıklı muameleler» yoluyla icra olunacaktır.

İşbu Anlaşmadaki «karşılıklı muameleler» tâbirinden mukabilinde müsavi kıymette diğer mallar ithal ve ihraçı mecburiyetini tazammun eden bir mal ithal ve ihraçı amelîyesi anlaşılacaktır.

2. — «Karşılıklı muameleler» iki memleketin salâhiyetli makamlarının daha önceden istihsal edilecek tasviplerine tabi olacaktır.

Türk ve Romen makamları bu tasvipnameleri bilâhara tâyin edecekleri kendi vasıtaları ile birbirlerine bildireceklerdir.

Yukarıda adı geçen makamların kararları, diğer Taraf canibinden kendilerinden tasvip talebi vâkı olduğu tarihten itibaren âzami yirmi günlük bir müddet zarfında tebliğ olunacaktır.

3. — «Karşılıklı muameleler» malın Fob (veya ihracatçı memleket hududu franko) kıymeti esasına göre cereyan edecektir.

İşbu «karşılıklı muameleler» gerçevesi dahilindeki mal satışı mecburi olmak üzere Fob (veya satıcı memleket hududu franko) olarak icra edilecektir.

4. — İki memleketin salâhiyetli makamları tarafından tasvip edilen her «karşılıklı muamele» ye bir sıra numarası verilecektir.

İşbu maddede bahis mevzuu edilen mallara mütaallik ihraç ve ithal müsaadelerinde Her İki Tarafın «karşılıklı muamele» sıra numarası zikrolunacaktır.

Madde — 3

İşbu Anlaşma mer'iyete girdikten sonra Her İki Taraftan sevkedilen mallara iki memleketin salâhiyetli makamlarınca verilmiş birer menşe şahadetnamesi terfîk olunacaktır.

Bedeli elli Türk lirasını veya başka bir para ile muadilini geçmiyen irsalât için menşe şahadetnamesi mecburi değildir.

Madde — 4.

Vazifesi bugünkü tarihte inzalanan Anlaşmanın tatbikiyetiyle münasebetli bileünle meselelerin tanzimi olmak üzere, her iki Hükümetin, bilâhara tâyin edecekleri münessillerinden mürekkep bir Türk - Romen Muhtelit Komisyon kurulacaktır.

Bu komisyon Türkiye ile Romanya arasındaki mübadelelerin haemini arttırmak için kendisine lüzumlu görülecek tedbirleri de keza teklîf edebilecektir.

İşbu komisyon lüzum hâsıl olacak her defasında mezkûr komisyondaki murahhasların Reisle-

rinden her hangi biri tarafından yapılacak talep tarihinden itibaren yirmi günlük bir müddet zarfında iqtima edecektir.

Madde — 5.

1) Romanya menşeli malların bedeli Türkiye Cumhuriyet Merkez bankası tarafından, Romanya Millî bankasının seçeceği serbest döviz ile, tesviye olunacaktır.

2) Türk menşeli malların bedeli Romanya Millî bankası tarafından, Türkiye Cumhuriyet Merkez bankasının seçeceği serbest döviz ile tesviye olunacaktır.

3) Tediye akçası olarak seçilen paradan gayri bir para ile tanzim edilen alacaklar Züriç piyasasının bilinen en son rayicine göre mezkûr tediye akçasına tahvil olunacaktır.

Madde — 6.

Türk ihracat ve ithalâatları ve Romen ihracat ve ithalâatları, yukarıdaki 5 nci madde bahis mevzuu edilen dövizlerin mukabilini, ihraç bankasından her biri tarafından tatbik edilmiş ve tesviye gününde cari olan resmi rayice göre, müteakiben Türk lirası ve Ley olarak alacak ödöyeceklerdir.

Madde — 7.

İki Hükümetin her biri iki memleket arasındaki Ticari mübadelelerin işbu Anlaşmaya göre tahakkukunu ve bedellerinin tesviyesini temin için kendisine taallük eden lüzumlu tedbirler alacaktır.

Madde — 8.

Türkiye Cumhuriyet Merkez bankası ve Romanya Millî bankası işbu Anlaşmanın tediye akçası ait hükümlerinin muntazaman işlemlerini temin için muktazi teknik usuller hakkında anlaşacaklardır.

Madde — 9.

Şurası tasrih olunurki işbu Anlaşmanın ticari mübadelelere müteallik hükümleri ancak iki memlekettten biri menşeli olup ithalâta müteferri vergi ve resimleri ödenerek diğer memleketin bilfiil dahilî istihlâkünde kullanılmak üzere ithal edilen veya edilecek olan mallara aittir.

İşbu Anlaşmanın hükümleri transit ticaretine tatbik olunmaz.

Madde — 10.

Bu Anlaşmanın mer'iyet müddeti dahilinde, iki memleketin salâhiyetli makamları tarafından tasvip olunmuş ve Anlaşmanın inkızası tarihinde ikmal edilmemiş bulunan (A) listesinde münder malların mübadelesine ait mukavelelerle karşılıklı muameleler işbu Anlaşma hükümlerine tevfiği tasfiye olunacaktır.

Madde — 11.

9 sentsim 1939 tarihinde imzalanmış olan Türk - Romen Modus Vivendisi işbu Anlaşma müddetine mer'iyette kalmakta devam edecektir.

İşbu Anlaşma 15 şubat 1943 tarihinde meri'yete girecek ve o tarihten itibaren bir sene müddeti için olacaktır.

Ankara'da 2 şubat 1943 tarihinde Fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Hükümeti namına
Feridun Erkin

Romanya Hükümeti namına
Ion Christu

A - Listesi

Romen malları

urizm benzini 60 oct.	20.000	ton
ontrol lampan	10.000	»
az - oil	14.000	»
di madenî yağlar	9.000	»

Türk malları

Pamuk
Bakır
Palamut hulfası
Tiftik
Palamut
Zeytinyağı
Kreozot
Balkyağı
İhraç Türkiye tarafından tasvip olunmak şartıyla Romanya tarafından istenilecek olan diğer mallar.